



# ԵՐԽՄԱՊԱՍ



Օ Ր Ա Գ Ի Ր Ը Ն Տ Ա Ն Ե Կ Ա Ն

Թ Ի Ի 18.

1859

Բ. Հ Ա Տ Ո Ր

## ՅԱՆՈՑ ԽՂԻԿԸ ԿԱՐ ԳԻՊՈՒՐԿ

Գ Լ Ո Ւ Խ Ժ Ա .

Խղձմուսնաց խոյժ :



աճուան դատապարտութիւնը Գիպուրկ ընդունելէն եւ ֆեֆէ ծառաներէն տարուելէն ետքը դադանի ֆեֆէ ժողովքը լուծուեցաւ : Գատաւորները կարծես թէ երկրի վայ նոյն գիշերը մեծ յաղթութիւն մ'ըրած ըլլան՝ աթոռներն ուրախութեամբ ձգելով ելան :

«Վերջապէս սուրբ ֆեֆէ ամենէն վտանգաւոր թշնամին Տգոր Գիպուրկն ալ, մեջ տեղէն վերցուեցաւ,» կ'ըսէր իւրաքանչիւր իր ընկերին :

Գիպուրկն սպաննողները բարձրաձայն ուրախութիւններով ան սրաճը դարձան ուր քիչ մ'առաջ կ'ուտէին ու կը խմէին : Եթէ որ մեջերսին մեկհատիկ յարկերի ասպետ մը գտնուելու ըլլար, պէտք էր որ հաստատէր թէ խեղճ Գիպուրկին մահն իրենց մեծ եւ ամենամեծ նախատիւն է : Հոն նորէն սեղանի նստեցան, գաւաթները Վեֆելյուպուրկին ներքնատան մէջ գտնուած լաւագոյն գինիներով լեցուցին, եւ սուրբ ֆեֆէն եւ անոր դատաւորացը «կեցցէ», կը գոչէին : Ուրախութիւնն երթալով կ'աւելնար եւ աղաղակը կ'աճէր : Ասպետաց մեծ սրաճը ցնծութեան եւ գաւաթներու իրարու զարնուելու ձայներէն կը հնչէր : Եւ մի եւ նոյն ատեն Գիպուրկի արիւնը, մարտիրոսի մը արեան պէս կը վաղէր :

Յովհաննէս աս գինեղ ուրախութեան մեջ անանկ նստած էր, ինչպէս կրնայ նստիլ չարագործ մը որ քիչ մը վերջը իր գատաւորին առջեւն ելելով, անկէ դատապարտութեան վճիռը պիտի ընդունի : Ի սկզբան ինք իրեն բռնութիւն ընել կ'ուզէր եւ կը ջանար որ ուրիշներուն պէս ուրախ ըլլայ, բայց չէր յաջողեր : Գիպուրկին վերջին խօսքերը, «Յովհաննէս

դուն ինձի հետ դէշ վարուեցար,» միշտ ականջները կը հնչէին : Իրեն անանկ կու գար որ անոր գլուխը կայնին տակ դնելը կը տեսնէ, եւ մտնելու ատեն իրմէ կը լսէ . «Յովհաննէս ես քեզի կը ներեմ,» : Նոյն իսկ գաւաթին մէջն եղած կարմիր գինին իրեն ծխող արեան պէս կու գար : Կուրծքին մէջ կարծես թէ թունաւոր օձ մը կը խաղար, եւ սիրտը փոկտելու եւ արիւնը թունաւորելու կը ջանար : Եւ ասի արթնցած խիղձմանքն էր :

Արբոր Յովհաննէս համը եւ միւսներուն ուրախութեան անմասն էր, մեկալներն սկսան իրեն հետ իյնալ : Ասոնցմէ չարագոյններն էին Հենիկո Վալտէք եւ Հուկո Պլումենաւ դքսերը :

Լեւոնը : Ե՛յ . Յովհաննէս քիթդ բերանդ ծռելն Բնչ պիտի ըլլայ : Ի՞նչ ունիս, հիւսնոք ես : Գինի խմէ, պարպէ գաւաթդ, խմէ որ ուրախ ըլլաս :

Վերբոյրը : Հաւտացէք որ մեր գահատէրն անանկ կ'երեւայ իբր թէ Գիպուրկին տեղն ինք պիտի մտնի :

Վերբոյրը : Թող տուէք, ապաշխարութեան եօթը սաղմոսները կը զըուցէ, հա՛, հա՛, հա՛ :

Չորբոյրը : Օգուտ մը չունի : Աւելի աղէկ կ'ըլլայ Յովհաննէս, եթէ որ մտքիդ մէջէն աղմուկը դուրս հանես եւ զուարճութեանդ նայելու ըլլաս ինչպէս մենք ուրախ զուարթ կը զուարճանանք : Ստոյգ կ'ըսեմ՝ որ աս գիշեր ուրախութիւն ընելու մեծ պատճառ ունինք : Մէջ տեղէն վերցուողը մեր գլխաւոր թշնամիներէն մէկը չէր մի : Անոր համար, սիրելի եղբայր, խմէ, խմէ որ զուարթանաս :

Հինգերբոյրը : Հո՛, հո՛ . Յովհաննէս զուարթ եղիւր, զուարթ : Ո՛ւր կ'աճապարես : Ի՞նչ, մեր դեղեցիկ ընկերութիւնը թողնու կ'ուզես :

Վեցերբոյրը : Թող, բանդ նայէ :

Նօթերբոյրը : Կ'երդնում ընկեր, որ անոր հեռանալովը մեր ընկերութիւնն աւելի պիտի զուարթանայ :

Ութերբոյրը : Արդէն կերպարանքէն յայտնի է որ խիղճն անհանդարտ է : Բայց ան ալ ստոյգ է որ Գիպուրկին խօսքերը, մինչեւ սիրտը թափանցեցին : Մեր ժողովքին մէջ Բնչպէս անվախ եւ արի կը կենար, եւ զմեզ իր խօսքերովն Բնչպէս կ'ամօջընէր : Ստոյգն ըսելու համար միայն Գիպուրկ մը կրնար ասանկ խօսիլ

Իններորդը: Պէտք եմ խոստովանիլ որ որչափ որ զԳիպուրկ կ'ատեմ, աս գիշեր անոր վրայ զարմացայ մնացի: Բոլոր ասպետաց մէջ միայն մէկ Տատիկ Գիպուրկ կայ:

Տասներորդը: Ախոսս որ զինքը սուրբ Գեօէի մէջ չկրցանք շահիլ: Գիպուրկ Գեօէին զօրաւոր նեցուկը կրնար ըլլալ:

Տասնութերորդը: Բայց պէտք էր որ անի իր խիստ սկիզբները մէկ գի թողուր. ապա թէ ոչ՝ մեզի համար շատ խղճմտանքաւոր կ'ըլլար:

Տասուերկուերորդը: Գուցէ զինքը նաեւ Յովհաննէս քոչոյն պէս ալ կրնայինք գործածել:

Շարքերը Ֆաբան: ԶԳիպուրկ՝ ոչ երբեք: Որովհետեւ անոր պէս յամառ մարդ աշխարհքիս մէջ չկայ:

Ասոր վրայ գաւաթները նորէն լեցուեցան եւ քաջութեամբ պարպուեցան: Զուարթ Տիւրերը, առանց Տիւրատիրոջ՝ կէս ժամու չափ ալ գինւով զեղխելէն ետքը, Գեօէի ծառայ մը ներս մտաւ եւ բարձր ձայնիւ Գիպուրկին մահն աւետեց:

«Կէպի յաւիտենականութիւն երջանիկ ճամբորդութիւն մը, գոչեց անաստուած Հեննիկս Ալալտէքը, եւ լեցուն գաւաթ մը վեր վերցուց. «ընկերք Գիպուրկին կենացը համար զարնենք, որովհետեւ անդիի աշխարհք, մեզի ալ վտանգաւոր չէ: Իրեն համար՝ ստոյգ է քանի մ'արցունք պիտի թափի, եւ ի մասնաւորի կայսրը շատ պիտի ցաւի, բայց բան չկայ: Գիպուրկ քաջ ասպետ մը, մանաւանդ թէ գերմանական ասպետաց ծաղիկն էր: Եւ նոյն իսկ անոր համար պէտք էր որ մեռնէր: Թէ որ ինք մեզի համար՝ ինչպէս ուրիշ հաղարաւոր ասպետներ, անտարբեր ըլլար, իրեն մազին ալ դպչող չէր ըլլար: Հիմայ մենք Պիղատոսին պէս ձեռքերնիս լուանք, եւ Աեֆելսպուրկին ըսենք՝ ինչպէս քահանայապետը Յուզային համար ըսաւ «Գո՛ւ գիտես», որովհետեւ ինք զանի մատնեց: Ինք զանի մահուան դատաւարտեց: Աս անպիտանին պէս կը մտածէին եւ կը խօսէին միւսներն ալ: Աս ժողովքը, ստուգիւ սրիկաներու ժողովք մըն էր: Եւ որովհետեւ Աեֆելսպուրկ չէր ելեցաւ, իւրաքանչիւր իր ձին պատրաստել տուաւ, եւ առանց Տիւրատիրոջմէ հրաժեշտ առնելու, նոր ոճրով մ'ալ պղծեալ, ամրոցի դռնէն դուրս ձիավարելով, ամէն մարդ իր բնակութեանը դարձաւ:

Աոյն գիշերն օդը թէեւ պայծառ բայց շատ պաղ գիշեր մըն էր, Տիւրատիրոջ հովը գաղանի պէս կը մանչէր եւ Աեֆելսպուրկին աղեղնաձեւ անցքերուն մէջէն կը սլէր: Իսկ հոն ուր որ քիչ մ'առաջ գինարբեցողաց ուրախութիւն էր, հիմայ գերեզմանատան հանգարտութիւն մը կը տիրէր: Եւ աս հանգարտութիւնը դրսի անցքերու երբեմն աս երբեմն ան խցի մէջ ոտքի շարժմամբ միայն կ'ընդմիջէր: Աս շարժումը Յովհաննէս Աեֆելսպուրկին պտտելու շարժումն էր որ անընդհատ մէկ խցէ մէկալը, մէկ գաւաթէն մէկալ դաւիթը կ'անցնէր, ամէն տեղ

հանգիստ կը փնտռէր բայց տեղ մ'ալ չէր գտնէր: Ինչպէս որ Վայէն եղբայրասպանութենէն ետքը խղճի անհանգարտութենէ չարչարուելով անտաներու մէջ կը թափառէր, այսպէս ալ Աեֆելսպուրկը խղճմտանաց զարհուրանքէն դողալով՝ ամրոցին ամէն կողմը կը պտրտէր: Հովն երթալով կը սաստկանար, մրրիկն կը գազանանար, բայց Յովհաննէսին կրծոցը մէջ եղած անհանգստութիւնն անկէ շատ աւելի էր:

Չառաներէն ոչ որ կ'երեւար, ամէն մէկը զարհուրած՝ տիրոջմէն կը փախէր. որովհետեւ ըստ պատահման ձեռքն եկածը, կամ առջին ելածը կը կոտորէր կամ կը փշոէր: Իսկ ոտք ունեցողը կամ վազել կրցողն իրմէ չորս ոտքը կը փախէր:

Յովհաննէս վերջապէս իր քնանալու խուցն ասպախեցաւ: Բայց նաեւ աս հանգարտ խցի մէջն ալ իր զարհուրած խղճմտանքը միատեղ մտաւ: Պատահանին քովը գնաց եւ սառած պատուհանին վրայ իր կրակ դարձած երեսը կը թընցնելով կը զովանար: Օդը որչափ որ պաղ էր նէ, իրեն համար ամէն տեղ խիստ տաք կու գար: Գրօի պաղ օդով զովանալու համար պատուհանին մէկ փեղկը բացաւ: Բարձր ամրոցին վրայէն երկու աչքերը վարը դաշտին մէջ կը պտրտընէր, բայց կապոյտ երկնից սքանչելի տեսարանին բնաւ միտ չէր դնէր: Երկնից վրայ փայլող միլիոնաւոր աստեղաց եւ արծաթափայլ գեղեցիկ լուսնին աչքը դարձնելով նայելու՝ կարծես թէ արժանի չէր սեպեր: Աստեղադարձ երկինքն իր բոլոր փառաւորութեամբը, որ ամէն բարեպաշտ սրտերն իրեն քաշել սովոր էր, Յովհաննէսին համար աւաղի անապատ մըն էր: Աչքն ուր որ կը դարձնէր, Գիպուրկին արիւնալից կերպարանքն աչքին առջեւը կու գար: Եւ կը կարծէր որ ամէն մէկ առարկայ զարհուրելի եղանակաւ մ' իրեն կը դռնէր, «Յովհաննէս դուն ինձի դէմ չարիք ըրիր»:

«Մ Աթֆրիտ, Աթֆրիտ, դադրէ զիս հալածելէն», գոչեց Յովհաննէս իր սարսափման մէջ եւ խցին մէջ անհանգարտութեամբ վեր վար կը վաղէր: «Բայց ես իբր սուրբ Գեօէին գահատէրը, կրնայի արդեօք այլազգ ընել: Իմ խիստ պարտքս կատարելու ստիպուած չէի: Ես չէ, ես չէ, այլ իմ դժբախտ յարաբերութիւնս է Գիպուրկին մահուան պատճառը»:

«Յովհաննէս դուն ինձի դէմ չարիք ըրիր», գոչեց նորէն գաղտնի եւ զարհուրելի ձայն մը: Ինք փուճտեղ իր յանցանքը ջատագովելու, եւ արթնցած խիղճը հանգարտելու կը ջանար: Աներեւոյթ զօրութիւն մը զինքը գրաւած էր, եւ բոլոր անգամօքը վրայ մահացու անձեռութիւն կը տիրէր: Բոլորովին պարտասեալ բաղկաթոռին վրայ ինկաւ եւ քանի մը վայրկենի չափ անզգայ մնաց: Աուրձքը քիչ մը խողաղցաւ եւ եռացած արիւնը երակացը մէջ քիչ մը հանգարտութեամբ շրջան ընելու սկսաւ: Աչքը բացաւ եւ իր հայեցուածն ակամայ իւզանկար պատկերի մը վրայ ինկաւ, որ պատէն կախուած էր՝ եւ լուսնոյ լուսովը պայծառ կը լուսաւորուէր: Աս

պատկերը վարպետ մարդու մը գործք էր, եւ ան սրտաշարժ դէպքը կը ներկայացնէր, որուն մէջ Գիպուրկի իր Յովհաննէս բարեկամը, արիւնային պատերազմի մը մէջ մահուանէ կ'աղատէր: Կոթփրիտ քարի մը վրայ նստած էր, իսկ Յովհաննէս գետնի վրայ գլուխը Կոթփրիտին գիրկը կը հանգչեցնէր: Կոթփրիտ վարչամակով մը, Յովհաննէսին լեթեւ վէրքը կը պատէր, եւ երկու աչուքները արտասուօք լեցուած էին:

Յովհաննէսին նայուածքն աս պատկերին վրայ սեւեռեալ մնացին: Միտքը կակղացաւ եւ աչքերն արտասուօք լեցուեցան: Իր միտքը աղնուական խորհուրդներով գրաւեցաւ, եւ քիչ մ'ատեն պատերազմի դաշտը փոխադրուեցաւ: Կոթփրիտին հեզ ձայնն ականջը կը հնչէր որով զինքը կը մոխթարէր ու կ'ըսէր «Միրելի Յովհաննէս հանգարտէ, վէրքդ վտանգաւոր չէ, եւ ազատած ես, եւ նորէն իմն ես»,:

«Ո՛ր իմ Կոթփրիտս, իմ եղբայրս եւ իմ ազատիչս», գոչեց Յովհաննէս յափշտակութեանը մէջ եւ բազուկները տարածելով բարեկամը գրկել կ'ուզէր: Բայց բազուկները ջղաձգութեամբ իր կուրծքը գրկեցին: Միտքը հետզհետէ անցեալէն ներկային դարձաւ: Այնպէս կու գար իրեն իբր լեթ քաղցր երազէ մը կ'արթննայ, բայց արցունքներն հեղեղիպէս անդադար պտերէն վար կը վազէին:

«Այսպէս նստած էր ան աղնուականը նոյն տեղ, այսպէս կեցած էի ես ալ իր ոտիցը քով, եւ գլուխս անոր գիրկը հանգուցած էի, եւ ինք իմ վէրքս կը պատէր: Ո՛հ, ան աղնուական հոգին, զիս ազատելու համար, առանց իր սեփական կեանքը մտածելու լծնամեաց մէջ յարձակած էր: Եւ զիս ազատելէն ետքը, ծունր դնելով ինչպէս բաղկատարած շորհակալ կ'ըլլար Աստուծոյ աս գործքին յաջողութեան համար: Վերջապէս ուրախութեան արցունք թափելով զիս գրկեց ու ըսաւ, «Ի՜նչք Աստուծոյ, Յովհաննէսս նորէն ստացայ»,: Ես նոյն ատեն ինչպէս տարբեր մարդ էի: Ես նոյն ատեն իմ Կոթփրիտս սրտանց եւ հաւատարմութեամբ կը սիրէի, եւ սրտանց ալ կարող էի աղօթել: Իսկ հիմայ . . . ո՛հ, հիմայ միայն զարհուրանօք կարող եմ անոր վրայ մտածել: Իսկ աղօթել շատանցուրնէ ի վեր արդէն անկարող եմ: Տէր Աստուած, ի՛նչ եղաւ ինձի ան ատենէն ի վեր: Ես իմ Կոթփրիտիս մատնիչն ու սպանիչը պիտի ըլլամ եղեր: Ի՛նչ անդնդոց մէջ ինկեր եմ: Ո՛հ, այս աստիճանի խորն իջնալ չէի կարծեր: Կոթփրիտ երեկ տունս եկաւ, ինք գեռ նոյն հին եւ ջերմաջերմ բարեկամն էր, իսկ ես սրտիս մէջ սատանայ մը կը կրէի, ինք ինձի անկասկած վստահ եղաւ, իսկ ես իր վստահութիւնն անամօթաբար չարաչար գործածեցի, եւ բարեկամութեամբ զինքը մատնեցի: Անամօթ Յովհաննէս աս ըրածդ զգուշի բան էր, դուն քու Կոթփրիտ բարեկամիդ հետ գէշ վարուեցար: Աս վայրկենիս մէջ արտասուքն աւելի շտոցան, շատ տարիներէ ի վեր առաջին զղջման արտասուք էին:

«Ի՛սկ արտասուքս, զղջումս ի՛նչ օգուտ ունին լեթ որ վերջապէս լեթ տամ որ Կոթփրիտս մեռնի: Չէ քանի որ երկինք Աստուած մը կայ, ինք իմ տանս մէջ, իմ մասնութեամբս պիտի չմեռնի, ես պէտք եմ եւ կ'ուզեմ զինքը փրկել»,:

«Ի՛սկ ինչպէս կրնամ եւ պէտք եմ փրկել: Ես սուրբ Ֆեֆէն իբր գահատէր անձամբ իրեն վճիռը կտրեցի, ինչպէս կրնամ նոյնը նորէն ետ առնուլ: Ֆեֆէն դատաւորներն ինչ կ'ըսեն: Բայց ըսեն ինչ որ կ'ուզեն»,: Աս խորհուրդով խցին մէջ ճեպով մը վեր վար կը պտըտէր: Երբեմն կակուղ երբեմն գազանացեալ զգածմունք կ'ունենար, երբեմն կ'աղօթէր, երբեմն կը հայհոյէր: Ներսի դին խոսվութեան ու պլայլութեան մէջ էր: Վերջապէս աներեւոյթ պահապան հրեշտակի մը բարի ազգամանցը կը հետեւէր:

«Ի՛նչ որ ըլլայ նէ ըլլայ, կ'ուզեմ եւ պէտք եմ որ Կոթփրիտս փրկեմ», գոչեց եւ նորէն ան սրտաշարժ պատկերին նայեցաւ: «Շնորհակալ կ'ըլլամ քեզի, բարեկամութեան պահապան ոգիս, որ ինձի վերջին անգամ մ'ալ ազգարարութիւն կ'ընես, որ ես մարդկութեան հրեշ մը, զգուշ մը չըլլամ: Կ'ուզեմ ազգամանցը հետեւիլ, որովհետեւ գիտեմ որ բարի են: Բաւական որ ձեռքերս բարեկամիս արեամբը չարատաւորեմ, գլուխս ինչ որ պիտի գայ նէ գայ: Կոթփրիտ պէտք է որ ազատի, եւ աս ազատութեան համար ստացուածքս ու կեանքս զոհելու պատրաստ եմ»,:

Աս աղնուական առաջադրութեամբ, ածապարելով քնանալու խցէն դուրս ելաւ: Բայց դրան քով Ֆեֆէի ծառայ մը հանդիպեցաւ: Յովհաննէս խիստ եղանակաւ մը «Սերաստիանոս ո՛ր կ'երթաս», կ'ըսէր. «Եկ ո՛ր զիս բանտը, Գիպուրկին տար. ես անձամբ իրեն ազատութիւնն աւետել կ'ուզեմ»: — Ի՛նչ կայ, ինչ ո՛ր կը դողաս»,:

«Ո՛հ տէր, տէր իմ, շատ ուշ է», պատասխանեց Սերաստիանոս դողալով:

«Ի՛նչ շատ ուշ», պոռաց Յովհաննէս բարկութեամբ: «Ձիս Գիպուրկին տար կ'ըսեմ»,:

«Տէր ներեցէք ինձի», պատասխանեց Սերաստիանոս, «աս խորհուրդն ինչ ո՛ր քիչ մ'առաջ մտքերն իդ չեկաւ: Հիմայ շատ ուշ է, խեղճ Գիպուրկին արդէն մէկալ աշխարհք փոխադրուեցաւ»,:

«Սուտ կը խօսիս լեթաւ զքեզ», կը գոռար Յովհաննէս իր ծառային. «սուտ կ'ըսես կ'ըսեմ. Կոթփրիտ գեռ մեռած չէ, եւ պէտք չէ որ մեռած ըլլայ, պէտք է որ գեռ կենդանի ըլլայ, որովհետեւ զանի փրկել կ'ուզեմ: Սերաստիան շուտ ըրէ, ինձի իր բանտը ցուցուր»,:

Աս վայրկենիս մէջ երկրորդ ծառայ մ'ալ եկաւ եւ խորին յարգութիւն ընելէն ետքն ըսաւ, «Տէր, ձեր ամենահպատակ ծառան հրամանիդ ի գործ դրաւ, բայց աս անգամ սրտի մեծ ցաւով: Բարի Գիպուրկ յանձնեց որ ձեզի ներէն իմացնեմ, եւ

ինք ձեզի իր անսահման սէրը շարունակելով մեռաւ: Ինք ստուգիւ քաջ ասպետ մըն էր,:

Մտաւային աս բանս խօսած ատենը, Յովհաննէս քար դարձած էր, պրկունքները կը դողային, աչքերը կրակ կը ցայտեցընէին, եւ արիւնը երակացը մէջ կ'եռար:

«Ո՛հ դժոխք, ո՛ սատանայ», կը գոչէր փրփրացած բերնովը. «վայ ձեզի, չարագործներ, դուք զիս իմ կոթփրիտիս սպաննողն ըրիք,»: Սուրը քաշեց եւ բազկովն օդոյ մէջ անանկ կը ճօճացնէր որ ծառայից ականջներուն կը սլէր: Երկու ծառաներն ալ ծունր գրին եւ ձեռքերնին տարածած թողութիւն կը խընդրէին, որովհետեւ ամէն վայրկեան գլուխնին մարմնէն բաժնուելու վախ կար:

«Վայ ձեզի», գոչեց նորէն գաղանացած ձայնով մը. «սուրս ձեր արեամբը կարմիր պիտի ներկեմ», եւ աչքերս ձեր պատառ պատառ եղած մարմնովը յափեցընել կ'ուզեմ,»:

Աս խօսքերով եւ զարհուրելի սպառնալեզր սանդղէն վար իջաւ եւ սեղանատունը մտաւ ուր ժամ մը յառաջ ասպետները գինեով կը զեղխէին: Եւ երբոր սրահն ու սեղանը պարապ գտաւ, գաղանի պէս սփռեցր զեփնը կը զարնէր եւ զարհուրելի հայհոյութիւններ եւ անէծքներ բերնէն դուրս կը թափէր: Ձեռքի սուրը ճօճացընելով վար վաղեց եւ երբոր ամրոցին գաւիթն հասաւ, կերկերածայն կը պոռար, «Մարդին, Լորէնց շուտով համետած ձի մը, շուտով, շուտով կ'ըսեմ, չէ նէ ձեր գլխոյն սկաւառակը երկու կը ձեղքեմ,»:

Մարդին ու Լորէնց ախոռը վազեցին եւ ամենէն առջի լաւագոյն ձին որչափ կըցան շուտով պատրաստեցին: Բայց ձին ո՛չ որ կ'ուզէր կատղած տիրոջն առջին ամսիլ, որովհետեւ մերկ սրոյն բռնի ակնածութիւն մը կ'ընէին: Բայց որովհետեւ տէրերնին երթալով կը կատղէր եւ կը պոռար, հարկ էր որ մէկը տանէր: Լորէնց որ աւելի սրտոտ էր, պատրաստուած ձին տիրոջը տարաւ: Բայց երբոր տիրոջը սուրը շատ անգամ ականջացը բոլորտիքը ճօճալով կը սլէր, սիրտը կորսնցուց: Աչքը սրոյն վրան էր, եւ ամէն մէկ ճօճման երբեմն գլուխն երբեմն մարմինը կը զգուշացնէր: Մահուան քրտինքն արդէն ճակատը պատած էր:

«Փանօք քեզ Աստուած», գոչեց վերջապէս խորունկ շունչ մ'աննելով, երբոր դուքսը ձին վազըննելով ամրոցէն դուրս ելաւ: «Փանօք Աստուծոյ որ գլուխս դեռ վրաս է: Բայց Մարդին, դուն մեր տէրն երբեմն այսպէս կատղած տեսած ունիս: Գլուխս ինչ ըլլալիքը չէի գիտեր: Այնպէս կը վախնայի ու կը դողայի իբր թէ պատերազմի մէջ եղած ըլլամ,»:

Մարդին. Աստուած պահէ դժբախտութեամբ ճամբուն վրայ գտնուողը: Ինծի մնայ նէ ես չէի ուզեր գանուել:

Լորէնց: Բայց աս զարհուրելի եղանակաւ գա-

ղանանալն ու կատղելն ինչ պիտի ըլլայ: Ամրոցին մէջ մինչեւ կէս գիշեր ուրախութիւն ու զուարճութիւն էր, իսկ հիմակ որ հիւրերը գացին տէրերնիս կատաղութենէ զատ բան չունի: Այսպէս ուշ եւ առանձին ուր կը ձիավարէ, արգետօք զո՞վ կը հալածէ:

Մարդին. Այր յուսամ որ գոնէ խեղճ ծեր Պեննոն հալածելու միտք չունի: Ո՛հ, Աստուած ան խեղճին ողորմի:

Լորէնց. Անշուշտ ծեր Պեննոյին ետեւէն կ'երթայ: Իսկ թէ որ հասնելու ըլլայ խեղճին բանը բուսած է:

Մարդին. Ո՛հ, ինչպէս ցաւ է ինծի: Մեր ասպետներն անզգայ եւ անգութ մարդիկներ են: Ի սկզբան բարի Գիպուրկ դուքսն սպաննեցին, իսկ հիմակ անոր խեղճ ծառային արեանը կը ծարաւին:

Լորէնց. Գիպուրկ ստուգիւ անմեղ մեռաւ: Որովհետեւ իրեն պէս յարգելի եւ ազնուական ասպետ մը, յանցաւորի կերպարանք չունէր: Գիպուրկի պէս սքանչելի ասպետ մը կենացս մէջ տեսած չեմ: Գիպուրկ ինչպէս չափաւոր եւ ընտանի էր: Հոս հասած եւ ձիէն վար իջած ատենը մեզի հետ ինչ քաղցրութեամբ կը խօսէր: Իսկ իր ծեր ծառային հետ իբր եղբայր կը վարուէր: Մեղք, ախոս որ մեռցուցին: Այսպիսի ազնուական եւ ընտանի ասպետ մը դեռ պէտք էր երկայն ապրիլ: Թէ որ հիւանդութենէ մեռած ըլլար, կրնար ըսուիլ որ Աստուած ասանկ ըրաւ. բայց այսպիսի ազնուական եւ սքանչելի ասպետ մը կացնի տակ մեռնիլ, եւ նոյն իսկ իր բարեկամին տանը մէջ, ասոր ինչ ըսենք: Մարդին խօսքը մէջերնիս մնայ ասի ասպետական գործք մը չէր:

Մարդին. Այո, եղածը չար գործք մըն էր: Բայց մեր տէրն այսպիսի գործք մը չէր կրնար ընել թէ որ սեւ ասպետներն եկած եւ զինքն ստիպած չըլլային: Որովհետեւ անոնց մեր տունը յաճախելէն ի վեր մեր տէրը բոլորովին տարբեր մարդ եղաւ: Ինք յառաջ Գիպուրկին պէս հեղ եւ բարի էր: Բայց հիմակ որ աւուր վրայ խիստ եւ անգութ կ'ըլլայ: Գանի որ սեւ ասպետները մեզի գալու սկսան առանց արեան օր չ'անցնիր: Շատ դժնդակ բան է տեսնելը որ մարդիկ արիւն թափելով կը զուարճանան: Լորէնց ինծի նայէ, միայն քեզի համար ըսած ըլլամ Ֆէֆէն «սուրբ», անուն տալը շատ անպատշաճ է. ես գոնէ նոյն ասանկ անուանել չեմ ուզեր:

Լորէնց: Ես չարագոյն կը համարիմ: Բայց կամայ խօսէ, պատերն ականջ ունին: Եւ Մարդինին ականջին մօտենալով ըսաւ «Ֆէֆէ դատաւորներն ես գաղտնի աւազակներ եւ մարդասպաններ կը համարիմ, իսկ Ֆէֆէ ծառաները, դահիճներ: Թէ իրօք ըսածիս պէս է, աս գիշեր Գիպուրկին մահուամբը տեսար: Ես աս անամոթ գործքը մեր տիրոջը չեմ կրնար ներել,»:

Մարդին: Գոնէ սիրտս ասոր ուրախ է, եւ մահուան անկողնոյս մէջ ալ ուրախ պիտի ըլլայ, որ

գժբախտ Գիպուրկին վերջի ատենները մեր ազնիւ գինիներէն գաւաթ մը տուի: Բարի Գիպուրկն անշուշտ անանկ կարծած է, որ խաւրովն իր բարեկամն է: Ինչպէս կ'ուզէ նէ կարծէ, նոյն գինին անշուշտ համով եկած պիտի ըլլայ:

Ինչպէս որ աս երկու ծառայք Գէօէն վրայ կը խօսէին, նոյն եզանակաւ կը խօսուէր Գերմանիայի Ժողովրդեան մեծագոյն մասին մէջ: Բայց ամէն մարդ կը զգուշանար, որ կարծիքն յայտնի չլուցէ, որպէս զի չմտնուի:

Յովհաննէս իր երազընթաց ձիւն վրայ նեփ պէս կը թռչէր: Բայց ճամբան սխալած ըլլալն ան ատեն իմացաւ երբոր Բատերպոսնի դուռն աչքին զարկաւ: Ձին դարձընել ուղած ատենը, ձիաւոր մ'աչքին հանդիպեցաւ որ իրմէ կը փախչէր:

«Կեցի՛ր», գոչեց Աեֆեղսպուրկը գոռացող ձայնով: Բայց ձիաւորը չկեցաւ այլ կը վազէր:

«Կեցի՛ր կ'ըսեմ», որոտաց նորէն գուրբը եւ քովը հասաւ: Խեղճ ձիաւորը վար իջաւ եւ Յովհաննիսին առջեւ ծուռն դնելով կը գոչէր «Շնորհք, շնորհք ընէք տէր»:

Գուրբն ապշեցաւ մնաց երբ տեսաւ որ ան հեծեալը Գիպուրկին ծեր Պեննո ծառան էր:

«Մաք ելիր Պեննո», ըսաւ գուրբը հրամայելով, «նոր ելիր կ'ըսեմ», որովհետեւ իմ որսս դուն չես», Ըսոր վրայ Յովհաննէս ձին դարձընել կ'ուզէր, բայց ձին չէր հնազանդեր: Ար ցատքէր, կանգուն կը կենար, կից կը նետէր եւ կարծես թէ բեռը վրայէն նետել կ'ուզէր: Մէյ մ'ալ յանկարծ Պեննոյին վրան վազեց եւ գլուխն անոր ուտերուն վրայ դրաւ: «Ո՛խեղճ, սիրելի եւ բարի գորշս», կ'ըսէր Պեննո սիրտը շարժելով. «դուն դեռ զիս կը ճանչնաս, եւ դեռ բարի տէրդ կը փնտռես»:

Յովհաննէս դեռ հիմակ իմացաւ որ ձին Գիպուրկին ձին է եղեր: Ըսոր վրայ կատղելով գաղաւնի մը պէս իր ծառայից կը մրմնար եւ կը հայհոյէր: Պեննո երեսը խաչակնքեց, ձիուն վրայ ելաւ եւ կ'ուզէր յառաջ երթալ: Գրքսին երազընթաց ձին ալ Պեննոյին ետեւէն երթալ կ'ուզէր, բայց Յովհաննէս մտրակն իջեցուց, ասոր վրայ ձին կողմնակի ցնցում մ'ըրաւ որով զգուրբը ճամբու մը փոսին մէջ ձգեց, որ ջրով լեցուն էր:

«Տէր Աստուած գժբախտութիւն մը», գոչեց Պեննո եւ աճապարելով ձիէն վար իջաւ, եւ դըբսոյն օգնութեան վազեց: Շատ աշխատութեամբ վերջապէս զինքն հանեց:

«Մ, երկինք, մեռած է», կը գոչէր Պեննո յայտնի վախով մը: «Աստուած իրեն ողորմի», Ըս ըսաւ, եւ բարիքրիտանէի մը պէս ծուռն դրաւ եւ իր թըշնամուցն հոգւոյն համար աղօթեց: Ետքը նորէն ձի հեծնալով մերձաւոր վանք մը վազեց որ օգնութիւն գտնէ, եւ դատաւ:

Եւ որովհետեւ Պեննո տեսաւ որ իր մեռած համարած ասպետն արդէն աղահոյժ ձեռք ինկած է,

իր հանդուցեալ սիրովը ձին ալ իր ձիուն քով կ'ապելով ան կողմերէն՝ որ իրեն համար ան աստիճանի զարհուրելի եղած էին, փախաւ:

Պիտ'որ շարունակուի:

Ա Ե Ր Ա Ր Հ Ա Բ Բ Ա Կ Ա Ն

Հիւսիսային բեւեռական ծովը ֆրանքլինը փնտռելու ճամբորդութիւններ:

Ամէն մարդ գիտէ հռչակաւոր ֆրանքլինին հիւսիսային բեւեռին մօտ ըրած գժբախտ ճամբորդութիւնը, որուն նպատակն էր հիւսիսային արեւմտեան նաւագնացութեան, կամ լաւ եւս ըսելու համար Եւրոպայէն՝ Ամերիկայի եղբրը շոշափելով դէպ ի Ասիա նաւագնացութեան ճամբայ մը գտնել: Աս երեւելի նաւագետը, իր նաւերովը անհետ ըլլալէն վեր Անգղիայէն ու Ամերիկայէն զանազան ճամբորդութիւններ եղան աս նաւերը գտնելու համար, որոնք որչափ որ իրենց նպատակին չկրցան հասնիլ նէ ալ, մէկալ կողմնէն աշխարհագրական գիտութեան համար շատ օգտակար հետեւութիւններ ունեցան եւ ի մասնաւորի ապացոյցներ յառաջ բերին համոզելու թէ ճանօթ եղող բեւեռական (ծովածոցի) հոսանքը միեակնայն ճանօթ կտորը չէ հօգաւ բոլոր հիւսիսային բեւեռին բոլորովը կը պտրտի, եւ թէ ամենէն վերի լայնութեան աստիճանին մէջ սառուցէ ազատ ծով մը կայ:

Մտածոցի հոսանքը, որն որ ծովու հոսանքներէն ամենէն մեծերէն մէկն է Հեպրիտեան կղզիներուն հիւսիսային կողմէն եւ հիւսիսային հրուանգանին ու Շիլիգակրկին մէջտեղէն անցնելով, սառուցեալ ծով կը մտնէ, եւ ասանկով որովհետեւ աս հոսանքը ապք գօտիէ (Մեքսիկայի ծովածոցէն) կու դայ Անգլիայի ու Նորվեգիայի ծովեղբրայ ջրին բարեխառնութիւնը ոչ սակաւ կը մեղմացնէ: Աս հոսանքը ասիէ ետքը Ռուսի ծովեղբրը շոշափելով Պերինկի ճամբուն առջեւէն կ'անցնի եւ Մաք-Քիլուրի, Պերրօի ճամբաներէն եւ անոնց քով եղող ճամբաներէն անցնելէն ետեւ, Պիէմա Մէթիի ճամբէն ու Ալեքսիեթիի ջրանցքէն կ'երթայ Պարֆիինի ծոցը եւ Տեվիի ճամբան կը մտնէ եւ ասից ետքը Ամերիկայի ծովեղբրը շոշափելով Ատլանտեան օվկիանոս կը դառնայ: Պերինկի ճամբուն անցքը շատ նեղ եւ ջուր բաւական խորունկ չըլլալուն, հոսանքը հոսից չեկրնար իր ընթացքը ընել: Ասոր համար է որ Պերինկի ճամբուն մօտերը ծովը սառուցով լեցուն է. քնչու որ հսն ծովուն յատակը բարձր ըլլալով՝ եկող սառուցի կտորները դիւրաւ կ'արգելուին կը մնան ու նոյն անհետեւութ ու ճանրաշարժ սառնակղզիները կը կազմեն: Անոր համար պարագաները շատ նպաստաւոր պիտ'որ ըլլան որ առագաստաւոր նաւերը աս սառոյցներու մէջ մնացած նեղ անցքերուն մէջէն կարենան նաւարկել: Նաւարարը ասիէ քիչ մը դէպ ի հիւսիս հասածին պէս դարձեալ սառոյցները լրջացող դաշտերու կերպարանքով կը աւանտ, որոնք արեւելեան ուղղութիւն մը կ'առնուն: Ասոր ճշմարտութիւնը ոչ միայն կ'ետորները՝ հապա նաեւ բեւեռական ծով գիտնական արշաւանք ընողներն ալ կը հաստատեն: Հետեւաբար տարակոյս չիմնար որ այսչափ երկայն ատենընէ վեր փնտռուած հիւսիսային արեւմտեան նաւագնացութեան ճամբան շատ

աւելի նուազ դժուարութիւններով կը գտնուէր, թէ որ եղած արշաւանքները Լեւոնապէս Պաֆֆինի ծոցէն անցնելով, որ բուռ է ծովուն հոսանքին դէմ երթալով ընելու տեղ, Պերինի ճամբէն դէպ ի առջին առջինին հաւատակ ուղղութեամբ բլուելու բլար: Շատ անգամ Լապրատորի ծովեզերքը գտնուող սառնալեռներուն վրայ զննութիւններ եղան, եւ շատ անգամ Նոր Ֆունտայնի տի եւ նոյն իսկ Նոր Եորքի լայնութեան աստիճանին տակ լազացող անհետեւ թառայեցներու հանդիպած են, որոնք հոն ջրին տաքութեամբն եւ օդին աղբեցութեամբը կամաց կամաց կը հալէին: Մաք Բլուար եւ Գոլիսոն իրենց հիւսիսային բեւեռն ըրած ճամբորդութեան մէջ միտ գրին, որ եթէ հակառակ հողի դէմ կուտելու հարկադրած չլայային հոսանքին ընթացքին հետեւելով շատ աւելի շատ կը նաւարկէին քան թէ անոր դէմ երթալով. ու թէ որ նաւերին շոգեւոր բլար շատ աւելի գործը կրնային տեսնել:

Արդէն ծանօթ է որ բեւեռին կողմը օրուան երկայնութիւնը, կամ որ նոյն է արեւուն ելլելէն մինչեւ մանկը վեց ամիս կը տեւէ: Աս միջոցին մէջ առջեւ երեք ամիսը արեւը ուղղահայեաց ուղղութեամբ կը բարձրանայ մինչեւ որ իր ամենէն բարձր կէտը հասնի, անկէ ետքը կամաց կամաց կը խոնարհի ու վերջապէս բոլորովին սնհետ կ'ըլլայ ու վեց ամիս չ'երեւնար: Արշափ որ ճառագայթները ծուռ ալ իյնան, աս անընդհատ արեւէն յառաջ եկած տաքութիւնը կրնար բաւական ըլլալ սառուցի մեծ քանակութիւն մը հալեցնելու: Բայց որովհետեւ երկրիս աստնայքին վրայ դառնալուն պատճառաւ արեւուն դիրքը կը փոխուի եւ անոր համար ճառագայթները շարունակ ուրիշ ուղղութիւն կ'առնուն, անոր համար արեւ տեսած տեղերը միշտ միեւնոյն տաքութեան աղբեցութիւնը չեն ունենար: Ասկէ զատ անոնք, որոնք որ դէմ կը զինին այն կարծեաց, թէ արեւուն զօրութիւնը կարող ըլլայ բեւեռական ծովը նաւարկութեան բանալ, պատճառ կու տան թէ ձմերուան վեց ամսոյ մէջ ջրին ծածուկ տաքութիւնը (ինչպէս բնագետը կ'անուանեն) դուրս կը ցնդի եւ մթնոլորտին մէջ կը կորսուի, անանկ որ աս վեց ամիսէն ետեւ երբոր արեւը նորէն կ'երեւայ, պէտք է որ նախ աս նախնութեաց ժամանակի միջոցին մէջ եղած կորուստը տեղը բերէ: Այլ աս պատճառը այնչափ տեղի չունի: Ինչու որ ծովը, ինչպէս որ շատ զննութիւններէն յայտնի է մէկ մասնաւոր խորանկութեան մը մէջ, որն որ որչափ որ բեւեռին կը մտնեցուի բնականապէս կը տարբերի 1—1½ աստիճան Ռեօմիւրի հաստատուն տաքութիւն ունի եւ երբոր ջրին երեսը կը սառի, անոր տակի ջուրը օդին աղբեցութենէն կը պաշտպանուի: Ըստ այսմ հնարաւորութիւնը կամ նաեւ հաւանակութիւնը, թէ զոնէ ամառուան վերջէ ամիսները բեւեռները սառուցի ազատ ըլլան վերի պատճառով չեխախտիր. եւ նոր եւ ի մասնաւորի Բէյն սառուցին փորձերը աս գրութիւնը կը հաստատեն: Պարենց ծովագնացն իսկ իր 1597ին Նովայա Չեմիս եղած ատեն տուած տեղեկութեանց մէջ կ'ըսէ թէ դէպ ի հիւսիսային արեւելք ընդարձակ ու բայ ծով մը տեսած է, եւ Պարսն Արսնիկին Սիպերիա ըրած ճամբորդութեան գրքին մէջ ալ ասանկ կը գրէ. «Ընդարձակ ու անբաւ ուլիխանս մը կը տեսնէի, իրաւքնէ մեծ ու զարհուրելի, բայց մեզն համար ախար տեպ մը: Սարափելի մեծ սառուցի կտորները յաղեալ ծովուն երեսը կը լողային եւ ալերներէն դէպ ի սառնա-

դաշտի մը եզերքը՝ դիմացնիս եղած ջրանցքին առջեւ կը նետուէին: Յառաջ չեխը կրնար երթալ: Իմ հաշիս համեմատ 70:51 հիւսիսային լայնութեան աստիճանի մէջ էինք. ու կեցած տեղերնիս 22½ գրիպապի խորանկութիւն ունէր»:

Մի եւ նոյն դիտողութիւններն ըրին նաեւ Փէնի նաւապետն ու Սէօր Էտ. Պելլէր Վիլթօրիա ջրանցքին մէջ, անոր համար կարելի է որ եթէ Նովա Չեմիսայէն (ծովածոցի) հոսանքին ուղղութեամբը շոգեւորներով յառաջ երթայուի, Ֆրանքլինին նաւերուն մնացած տեղը կարող ըլլայ գտնուիլ: Ֆրանքլինը փնտռելու համար «Լուստանի ծոցի արշաւանքն», որն որ շատ ատեն չէ որ ետ դարձաւ, մինչեւ հիմակ դեռ աս տեղեկութիւնն ունինք որ նաւ մը Մանրեալ կղզւոյն եզերքը գտնուած ու կորուսած ըլլայ: Նոյն նաւուն մնացորդները մօտ տեղերը կը տեսնուին եղեր: Վրտոի թէ Քալիսոն եւ Օսպոն նաւապետները ինք զինքնին պատրաստ հրատարակած ըլլան աս ուղղութեամբ վերջնական փորձ մ'ալ փորձելու Ֆրանքլինին արշաւանքին մնացորդները գտնելու համար:

ՉՕՐԱՎԱՐՔ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱՔԷՏՔ  
ԺԱՄԱՆԱԿԻՍ  
ԳԱՆՐՈՂԵՐ ՍՊԱՐԱՊԵՏ

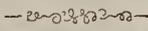
Փրանկիսկա Սերգէն - Գանրուպեր, դաղըրական սպարապետը, 1809ին, Լօ նահանգին մէջ, Միւրային հայրենեաց մօտ դեղի մը մէջ ծնաւ: 1826ին Սէն Սիրի զինուորական դպրոցը մտաւ, ուր երկու տարի շատ յաջողակութիւն ցուցուց, 1828ին աշնան իբր ստորին տեղակալ ստանաւորաց 47երորդ զնդոյն մէջ մտաւ, եւ 1835ին իբր տեղակալ Ալճիերի գնաց: Օրան գաւառին մէջ, ուր իր զօնը կը կենար, ինք Գլոզէլ զնդապետին, Կ'Արլանտին ու Լըզանին առաջնորդութեան տակ՝ Ալպաէլ - Գատերին դէմ եղած ամէն յարձակմանց մասնակից եղաւ: Մտադարային վրայ եղած արշաւանաց մէջ, Գանրուպեր բարձր պաշտօնակալաց մտադրութիւնն իրեն ձգեց: Եւ որովհետեւ Գլեմպանին առնուելու ատենը, եւ Գաֆնայի պատերազմի մէջ եւ նաեւ ամէն տեղ ուր որ պատերազմ մը կ'եղաւ, Գանրուպերին վրայ եղած մեծ համարումը անխեղ հաստատուեցաւ, 1837ին գարնան հարիւրապետ եղաւ: Գանրուպերին յարձակման ատենը Գանրուպեր Գոմպ հրամանատարին քով որ մահացու վերաւորուած էր, ծնկան վրայ զնդակ մ'ընդունեցաւ: Հոգեվար Գոմպին վերջին խօսքերը, Գանրուպերը՝ Վալէ սպարապետին իբր ապագայ երեւելի զօրապետ մը յանձնեն էին:

Գանրուպեր պատուոյ լեգէոնին ստպետ անուանուելէն ետքը 1839ին դժուարին յանձնարարութիւն մ'ընդունեցաւ, որ էր Գապրերայցիներէն օտարական լեգէոնին համար դուրսարտակ մը լինելը: Սէնգ Օմերի բնակարան մէջ, Օրլանտի գրոյն հրամանատարութեան տակ եղած պաշտօնակալները կրթելու ետեւէն կ'իյնար: 1841ին Ալճիերի մէջ որսորդաց 6երորդ գումարտակին գլուխն անցած հետոս կը պատերազմէր, 1842ին գումարտակի մը գլուխ եղաւ եւ իր որսորդներով եւ 15երորդ թեթեւ զնդովը Հէլիփ գնաց: Աս տարի, ինչպէս նաեւ 1845ին, երբոր

Գաղկեփեացի տեղ Սէնդ Անոյ իր հրամանատարն էր, Ալքիէրի պատերազմի վարժած զնդին մէջ, իր ապետական քաջութիւններովը մեծ ցոյց բրաւ : Օրինակի համար Պալէն քով իր 250 որսորդաց փոքր զնդովը թշնամեաց 3000ին դէմ դրաւ : Նոյնպէս Գաղկեփեացի զնդ, ու թը ամիս աներկիւղ պատերազմեցաւ, եւ Թէնէսի սահմանակից երկիրները նուաճելու մեծապէս օգնեց : 1848ին օտարականաց լէգէտնին մէկ զնդոյն վրայ հրամանատարութիւն առաւ, որոնցմով Ալքիէսին լեռնային բնակիչները զարկաւ եւ Աճկա Պէյը գերի բռնեց : Օտարականաց լէգէտնի հրամանատարութենէ Զոսմէրուն անցաւ, մաղձայուզի մը ատենը զաննը զիւցազնական համարձակութեամբ Ծաաչոյ տարաւ : Ասոր բերած զօրութիւնը՝ առիթ առաւ Հերպիլեան զօրավարին, որ հոն Գաղէի քով անդործունեայ կեցած էր, որոշեց զործողութեան մը ձեռք զարնելու : Գանրուպէր տեսաւ որ Պոս Սատայի քով Արաբայոց բազմութենէն պատած էր, «Ճամբայ բացէր», դռնէն աննոց Գանրուպէր աներկիւղ «ես ձեզի ժանտախտ կը բերեմ կոր» : Թշնամիք աս խօսքէն զարհուրելով, յրուեցան եւ ազատ ձամբայ թողուցին :

Ծաաչա գեղը արմատենեաց խիտ անտառի մը մէջ է, որուն մէջ քիչ ձամբաներ կան : Աս անտառին բարբառները պարտեղներ կան, որոնք կամ խրամներով եւ կամ պանաղան բարձրութեամբ պատերով շրջապատուած են : Գեղը ամրոց կը նմանի, որովհետեւ ունեցած բերդէն զատ, որ արդէն պարսպով պատած է, ամէն մէկ քարաշէն տունն ալ հրացան պարպելու տեղեր ունի : 1849ին Գաղղիացիք պարտեղներն ու անտառները գետ չնուաճած Նոյնմէր ամոյն Ցէն մինչեւ Չեր տեւեց : Ամոյն Չերորդ օրը՝ անցնելու չափ ձամբայ մը բացած էին, եւ կրնային յարձակիլ : Գանրուպէր հրամանատարը իր երեք զնդերէն մէկը հետն առած յարձակեցաւ եւ պատերազմը սրտոյն աս գունդն էր : Զինքը պաշտպանելու համար քովը եղած տասնուվեց Զոսմէրէն տասուերկուքը ինկան եւ չորս բանբեր պաշտօնակալներէն երկուքը սպաննուեցան, բայց ինք ձամբաներու մէջ քաջութեամբ պատերազմելով անցաւ : — Աս քաջութեանը վարձքն ան եղաւ որ Գանրուպէր պատուոյ լէգէտնին հրամանատար եւ զնդապետ եղաւ : 1850ին դահլեյ իշխանը զինքը Փարիզ կանչեց, եւ հոն Գանրուպէր քիչ մ'ատեն զնդի մը վրայ հրամայեցն ետքը իշխանին օգնական զօրապետն եղաւ : Բազմաբան պատերազմի ատենը Գանրուպէր աս վիճակի մէջ էր, եւ զօրաբաժնի մը հրամանատարութեամբը կայսեր քով օգնական զօրապետի պատիւն ալ պահեց : Խրքմի պատերազմի մէջ սիկզները ստանաւ որ զօրաց հրամանատար էր : Սէնդ Անոյին մեռնելէն ետքը Սեւաստրօլին պաշարման առաջնորդութիւնն իրեն յանձնուեցաւ : Գրքբախտութեամբ նոյն ատենուան պարագաները, օրինակի համար, Սեւաստրօլին պաշարման եւ յարձակման ուղղութեան նկատմամբ զօրապետաց մէջ եղած տարաձայնութիւնները իրը հոն հասցուցին որ Գանրուպէր շիրջաւ գործքը յառաջ ատնիլ, բայց աս գեղքն ամենեւին Գանրուպէրին անյաջող ըլլալուն ցոյց մը չէր կրնար ըլլալ : Ինք վերին հրամանատարութենէն հրաժարեցաւ եւ յանձն առաւ որ իր յաջորդին Բէլէսօիէին հրամանատարութեան տակ երկրորդ զօրաբաժնին հրամանատար ըլլայ : Զօրքը զինքն արտաքոյ կարգի կը սիրէր, որովհետեւ Գանրուպէր

աննոց նիւթական բաները մեծ փութով կը հողար, եւ քանի որ զօրաց մէջ կ'երեւար մեծ հաճութեամբ կ'ընդունուէր : Աս բան Բէլէսօիէ հաճութեամբ չէր տեսներ, անոր համար Յուլիոսի Չին Փարիզէն եկած հեռագիրը ծանոց թէ կայսրը զԳանրուպէր առողջութեանը պատճառաւ Գաղղիա կը կոչէ : Բայց որովհետեւ Գանրուպէր պատասխան տուած էր որ իրեն առողջութեանը փոյթ ատնելով, իր գործողութեանը վախճան տալ չէր ուզեր, նոր հրաման մ'ալ եկաւ, որ Գանրուպէր կայսեր քով անձնական ծառայութիւն մ'ընդունելու համար Փարիզ դառնայ : Աս հրամանաւ Գանրուպէր Օգոստոսի Ցին Խորմէն ելաւ : Կայսեր անոր վրայ ունեցած վատհալութիւնը անշարժ մնաց եւ Գանրուպէր հետզհետեւ սպարապետ, ծերակուտի անդամ, Շուէսի դեսպան եւ վերջապէս Գաղղիայի հինգ վերին հրամանատարներէն մէկն եղաւ : Եւ վերջի իտալական պատերազմին մէջ, Գանրուպէր, Ալպեան երրորդ բանակին հրամանատարութիւն կ'ընէր :



**ԲՈՂԱՆԳԱՎՈՒԹԻՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵՆՑ ԵՒ ԵՐՈՒՆԵՍԻՑ**  
Նաւարիութեան վրայ

Նաւարիութեան (Marine) անուամբ կ'իմացուի ծովու վրայ նաւ վարելու գիտութիւնը, իսկ ան նաւերու բազմութիւնը, որոնցմէ որ տէրութեան մը նաւական զօրութիւնը կը բաղկանայ, նաւատորմի կ'անուանուի : Աս գիտութիւնը ամէն նաւական զօրութիւն ունեցող տէրութեան համար, կարեւոր բան է : որովհետեւ ասով իր զօրութիւնն ու համբաւը կը բարձրանայ : Նաւադնացութեամբ ազգ մը աշխարհքիս ամէն կողման բերբեր կ'ընդունի, ու անոր զիմացը իր երկրին ձեռակներունը կու տայ, անոր արգիւնքովն արուեստներն ու գիտութիւնները կը ծաղկին, հարստութիւնն ու առատութիւնը իր վարձքը կ'ըլլան : Ասով կառավարութիւնը զօրաւոր պաշտպանութեան միջոց մը կ'ունենայ : Եւ աս պաշտպանութեան միջոցը գործադրութեան հանելու արուեստը պատերազմական գիտութեան մէկ ճիւղն է :

Նաւարիութիւնը՝ վաճառականական ու պատերազմական նաւարիութեան կը բաժնուի : ստոնցմէ իւրաքանչիւրն ալ դարձեալ հետեւեալ երեք գլխաւոր մասերու կը բաժնուի : 1, Նաւ շինելու գիտութիւն : 2, Նաւադնացութիւն : 3, Նաւապարտութիւն կամ նաւուղղութիւն : Արովհետեւ երկու առաջին մասերուն վրայ արդէն խօսեցանք, երրորդ մասին վրայ քիչ մը խօսելու բան կը մնայ մեզի :

Նաւի մը կամ փոքրիկ նաւատորմի մը վերաբերեալ այլ եւ այլ շարժումներն ու գործողութիւնները ուղղելու ու կառավարելու համար, զանազան նշաններ կը գործածուին, որոնց ամէնն ալ ծովակալին նաւէն կը արուին :

Նաւ կառավարելու արուեստը ըստ մասին ծովական պատերազմի գիտութեան հարկաւոր էական մասն է, որովհետեւ անոր օգնութեամբը միայն, կրնայ ծովային պատերազմի մը մէջ մեծ ճակատու նաւերը կառավարուիլ ու աննոց ամէն մէկ բաժինները այնպէս մը տեղաւորուիլ, որ իրարու փոփոխ օգնական ըլլան :

Ծովական պարբազն ուրիշ բան չէ բայց եթէ երկու նաւատորմի մէջ ընդհանուր կուի մը, որոնք իրարու գիմաց ճակատ առ ճակատ կեցած են : Ասոր մէջ շատ բան հովէն, ծովակալին ճարտարութենէն, աղէկ գիւրջ որոշելէն, ու հրամանները յարմար ատենին տալէն, ինչպէս նաեւ նաւաստիներուն ճշգրտութենէն ու արագութենէն, բայց մանաւանդ ճակատողներուն քաջարտութենէն կախում ունի :

Ուրիշ ամէն կուիները, միայն ծովային կուի կ'անուանուին, օրինակի աղագաւ երկու նաւախումբերու եւ կամ փոքրիկ նաւատորմիներու (escadre) մէջ եղած պատերազմները : Մէկ նաւախումբը ըստ կանոնի ամբողջ նաւատորմին երրորդ մասէն

կը կազմուի: Նաեւ երկու առանձին նաւերու մէջ եղած պատերազմը, ծովային կռիւ կը կոչուի:

Նաւատորմի մը վերին հրամանատարը Զովալ (amiral) կ'անուանուի, նաւախումբի մը հրամանատարը Զովալ-Ե կամ երկրորդ Զովալ (vice-amiral). Իսկ փոքրիկ նաւատորմի եւ կամ բաժնի մը հրամանատարը երրորդ Զովալ (contre-amiral): Պատերազմական նաւու մը հրամանատարը հարիւրապետ կամ նաւապետ կը կոչուի: Ճակատու նաւու մը նաւապետը իր հրամանին տակ, աեղակալ մը, երկու ստորին տեղակալներ, եւ ուրիշ ստորակարգեալ պաշտօնակալներ ունի: Նաւաստիներն ու ծովական զորքն ամէնը մէկանց նաւու մը սարքավորումը կամ նաւաստիք (equipage) կ'անուանուին:

Աղէկ նաւավար մը պէտք է իր նաւը կատարեալ ճանչնայ. պէտք է որ երկրաչափութիւն, աստղաբաշխութիւն ու աշխարհագրութիւն քաջ գիտնայ. դատաստան կարելու մէջ արտաքայ կարգի սրամտութիւն ու անյողորդ քաջարտութիւն ունենայ, ամէն ժամ իրեն սպառնացող այլ եւ այլ վտանգներուն, համարձակ ու քաջութեամբ դիմադրու ըլլայու համար: Պէտք է որ նաեւ հեռւոր տեղեր ճամբորդութիւններ ըրած ըլլայ:

Բաց ասկէց իրեն՝ ուսողական ուսման հիմնական գիտութիւնը՝ ինչպէս նաեւ նաւ մը եւ կամ նաւախումբ մը կ'առավարելու հմտութիւնը անհրաժեշտ հարկաւոր է: Պէտք է պատերազմական ամրող անօթիներն, կայմի կազմածներն, աւազատից որպիսութիւնը, նաւի շինութիւնը վերջապէս ան ամէն բան աղէկ գիտնայ ու հասկընայ, ինչ որ պատերազմական նաւու կազմութեան կամ պարտատուութեան համար հարկաւոր է:



### ՄԱՆՐԱՆՈՒՐԹ ՈՒ ԶՈՒՍՐՃԱՒԻՔ

#### Հնդկաստաներորդ դարու սպաս մը

Հէօրնէշալ իր հրաւերելոց իմացուց որ կէս օրէն յառաջ ժամը 10ին ձեռք լուարու եւ սեղանի նստելու ատենն է: Երաժշտաց դաս մը զուարթ եղանակ մը կը զարնէր, եւ ասպաններն իրենց տիկիներովը զոյգ զոյգ ճաշատուն կը մտնէին: Ամէն այլ ժողովուրդէն ետքը, տանտիկիներ, ամէն մէկ ասպետին իրեն խաթուսովը նստելու տեղերինն ցուցուց, ուր սկաւառակ մը կար ուստի որ երկուքն ալ միատեղ կ'ուտէին: Բոլոր հիւրերը երկայն նստարաններու վրայ նստած էին, իսկ սարքերին, գետնի վրայ ցրտութենէ պատսպարելու համար տարածած խտտի վրայ կը հանգչէին:

Սեղանային մէջ տեղը փոռց մը տարածուած էր, որ կանանց մարգագետին մը կը ներկայացնէր, որուն ծայրերը սիրամարգի փտուրներ, կանանց ճիւղեր եւ նաեւ մանուշակ եւ ուրիշ հոտաւէտ ծաղիկներ հաստատուած էին: Այսպիսի մարգագետնային մէջ ստորակ աշտարակ մը կը բարձրանար: Աս աշտարակ խոռոչ էր եւ թռչնոց մը կը ձեռքները: Աս աշտարակը կառուցով եւ ոսկեղօծ ոտքերով կենդանի թռչնոց բազմութիւն կար: Աշտարակին վերի ծայրը որ նոյնպէս ոսկեղօծ էր, հրաւիրեալ ասպետաց դրօշները կը ծփային. հրաւիրողին աս տեսակ պատուաւորութիւնը, նոյն ատենը մեծ յարգ ունէր: Աշտարակին յատակին իբր մէկ շատուանէ չորս ծառագայթի կը բխէր, որոնց երկուքը շուր եւ երկուքը գինի կը ցայտեցնէին:

Կերակրեղինաց առջի շարքը որսի անասուններ նապաստակ, լեցուած թռչուններ էին, որոնք ոսկեղօծած սարքներով, նստելով եւ նշերով ծածկուած էին: Կանանց մարգագետինն ամէն մէկ ծայրը հսկայաձեւ կարկանդակներ կային, որոնց վրայ դարձեալ ուրիշ փոքր կարկանդակներ դրուած էին: Երկու ամենէն մեծերուն կեղեւը վրան ոսկեղօծած եւ եղբներն արծաթեղօծ էին: Ասոնց ամէն մէկուն տակը կային մէկ ամրող կողմերու ձագ, պզտիկ սագ մը, երէք որձաւ, վեց աղաւնի, պզտիկ ձագար մը, հարթի երկամանց խորված եւ երկու շէկէ պարարտ միս, երեսունուվեց երկայն եփած եւ կարծրած հաւկը թի դեղնուց, որոնք քրքումով եւ ուրիշ համեմներով ծածկուած էին: Աս ամէնը մեծ եւ արծաթեայ սկուտեղէ մը վրայ դնուած էին: Ծառայութիւն ընողները չորս երեսասարք

էին, որոնք գլուխներնէն մինչեւ սարքերին զրահաւորեալ էին: Սեղանին վրայ յիշուածներէն զատ ուրիշ շատ կերակուրներ ալ կային: Սեղանին մէկալ երէք կարգերուն մէջ կային ամրող խոզ մը, քաջախով եւ կարստով (մաղտանտով) եփած թաւափ (մերսին պաղղը), այծ մը, երկու սագ, տասուերկու հաւ, տասուերկու աղաւնի, վեց ձագար, մէկ նապաստակ, մէկ լեցուած գեր որձաւ, օձաձուկ մը համեմ մէջ, չորս ոսկեղօծած թռչուններ հաւկըի դեղնուցով, ամէն մերսիններով զարդարուած, եւ վերջապէս վարդեջրով եփած սայլը: Ասոնց վրայ դարձեալ ուրիշ կարգ մ'ալ կար որ այնչեղ գինիներէ եւ շաքարեղէններէ կը բաղխանար: Շաքարեղէնները ամէնն ալ եղջերուի կերպարանք ունէին, որոնց վրէժն հրաւիրեալ ասպետաց զինանշանները կ'ստեղծուած էին:

Սեղանին ատենը երաժշտաց դասը, զուարթ եղանակներ կը զարնէր:

#### Ազաճ կնիկ մը

Անցածները Պերսի մէջ ազաճ կնիկ մէկը կ'ուզէր քոյն ունեցած 500 թալէրով գերեզման ինչալ: Աս պառաւը, որուն ազաճութիւնն ամենուն ծանօթ էր, որոշած էր, որ մեռնելէն ետքը իր գլխանոցը գլխէն չհաննէ, անով թաղէն: Ժառանգները այսպիսի անտուր ինչիքներն վրայ կ'առնէր, որ չըլլայ թէ իրենց վնասելու դիմամբ մ'ուզած ըլլայ, գլխանոցը գլխէն առին եւ իրօք այլ մէջը 500 թալէր թալէր դտան:

#### Հանթաճար կանայք

Ֆրէմսթորֆի մէջ Մէջի քովերը (Գաղղիայի մէջ), շաքար մը յառաջ չորս գեղացի կանայք, մայր ու երէք աղջիկները դաշտի վրայ փոթորիկէ մը բռնուած աճապարելով խնդրէին կը գառնային: Իրարու մօտ ետեւէ ետեւ դաշտային նեղ ճամբէ մը կ'երթային, ամենէն ետեւինը ուսը երեքօտի մ'առած կը տանէր: Երեքօտիին ժանիքները շանթը իրեն քաշելով առջեւի ու ետեւի կնիկները զարնուեցան, իսկ երկու մէջիները, պզտի աղջիկները փայն խցան: Չարնուողներէն մէկուն բոլոր գգեսանները կտոր կտոր եղած էին ու հողաթափները բոլորովին պրած:

#### Ինքնազնաց կտոր

Ամիս մը յառաջ Գարսպատի մէջ Պր. Ռոպերդ Գլուրիան Բրեժնէր, Ռայիկեճայիցի, (Սարսանիայի գաւառներէն), մեծ զարմացում կը պատճառէր իր «Ինչպէս կ'առնուի, որուն մէջ հանգիստ նստած, առանց ձիերու փողոցներուն մէջ վեր վար կը պարտէր: Ինքը իր պատմանին համեմատ, նոյն կտորով շատ տեղեր պարտելէն ետեւ հայրենիքէն հոս ալ եկած էր միայն Գարսպատ տեսնելու համար: Մէկ հօգուց համար շինուած պղտիկ կառքը, պարզ մեքենայի մը միջնորդութեամբ ոտքերով կը շարժի. իր շուտութիւնը թէ շիտակ ու թէ դար վար ճամբաներու վրայ, լծուած կառքերը կ'անցնի, այնպէս որ, ինչպէս նոյն կառքին տէրը կը հաստատէ, առանց յոգնելու ամէն օր 14 մինչեւ 16 ժամ ճամբայ ըրած է, ու նոյն իսկ Նայտեքէն եկած ատեն բաւական երկայն լեռնէ մը հանգիստ վեր ելած է: Աս կառքը Գարսպատի մէջ ալ այնչափ հաճութիւն գտաւ որ շատերը տիրոջը աղաչեցին որ իրենց ալ նոյնպիսի կառք մը շինէ. տէրը թէպէտ մինչեւ հիմակ օտարի նոյն տեսակ կառք չինած չէր, այսու ամենայնիւ յանձն առաւ նոյնպիսի կառք մը 50 թալէրով շինել, որն որ որջեալ գինն էր:

#### Մարդկային ընտելան նոր երեւոյթ մը

Ամերիկայի Բէնդուրի նահանգին մէջ երեսասարգ մը ինքզինքը հրապարակաւ երեսցուց որ ամենեւին ցաւ չ'ըզար: Ըսածը հետեւեալ փորձերով հաստատեց: Ար մը լեցուն զնոգ ասեղներ մէկիկ մէկիկ մինչեւ գլուխները իր սրունից թամբը (պարզ) խոթեց: Գատաակը (պէլէ) հերթումով մը ծակեց: Ուղը փայտեայ հողթմախներ գամեց ու սկսաւ վեր վար բալել: Մտոր մինչեւ ոսկրը կարեց: Ամենէն ետքը այսու գանակ մը խոթեց ու բերնէն դուրս հանեց: Աս ամէն փորձերուն ատենը շատ քիչ աղբն դուրս եկաւ. այսու ամենայնիւ ըրածները բոլոր ստոյգ էին, որովհետեւ Գրանսիլվանիայի բժիշկներու ժողովքին անպամներէն շատերը աս փորձերուն ատենը ներկայ էին: